



Política de Speak Up de la empresa Bupa

---

# Mercados Internacionales Política local de Speak Up



## Contenido

<b>Propósito</b>	<b>3</b>
El código Bupa	3
Impacto de la ley local	3
¿Quién está cubierto por esta política local?	3
<b>¿Qué es Speaking Up?</b>	<b>4</b>
<b>Seguir el proceso de Speak Up</b>	<b>5</b>
Informar por teléfono o mediante el sitio web de Speak Up	5
Informar directamente a un oficial de Speak Up o a un ejecutivo de Bupa	5
Preocupaciones relacionadas con delitos financieros	6
<b>Qué hacer cuando alguien habla</b>	<b>7</b>
<b>Confidencialidad y anonimato</b>	<b>7</b>
Consejo	7
<b>Investigación y resultado</b>	<b>8</b>
¿Qué puede hacer si no está satisfecho con el resultado?	8
Mantenimiento de registros y protección de datos	8
<b>Protección y apoyo para nuestra gente</b>	<b>9</b>
<b>Apéndice 1 - Variaciones locales e información suplementaria</b>	<b>10</b>
Dinamarca	10
Región Administrativa Especial de Hong Kong	10
México	11
República Popular de China	11
Emiratos Árabes Unidos	11
Reino Unido	11
Estado de Florida, Estados Unidos de América	11
Chipre	12
Malta	12
República Dominicana	12
Ecuador	12
Perú	12
<b>Apéndice 2 - Números telefónicos locales</b>	<b>13</b>
<b>Apéndice 3 - Oficiales de IM Speak Up</b>	<b>16</b>



Conseguir constantemente los mayores estándares en la forma en que manejamos nuestro negocio nos ayuda a lograr los resultados correctos para Bupa, nuestros clientes y nuestra gente, asegurando en última instancia que cumplimos nuestro propósito de vidas más largas, más saludables y más felices.

Bupa se compromete a realizar sus negocios de manera responsable y con honestidad e integridad. Sin embargo, todas las empresas se enfrentan al riesgo de que algo salga mal o que las personas se comporten de forma inapropiada o inaceptable. Es por eso que una cultura de apertura y rendición de cuentas es tan importante y por qué es importante contar con un marco que permita a nuestra gente informar problemas y preocupaciones si no pueden plantear esas inquietudes a su gerente o si creen que sus preocupaciones no sido tratadas de manera apropiada.

El propósito de esta política local por lo tanto es:

- proporcionar un marco justo y coherente en el que se aliente a nuestra gente a hablar, de manera responsable, sobre cualquier inquietud que tengan lo antes posible, sabiendo que esas inquietudes se tomarán en serio, se investigarán y responderán adecuadamente y cualquier solicitud para la confidencialidad respetada
- proporcionar a nuestra gente una guía sobre cómo hablar, y
- tranquilizar a nuestra gente de que pueden plantear preocupaciones genuinas sin miedo, incluso si se equivocan.

## El código Bupa

En Bupa, estamos aquí para ayudar a las personas a vivir vidas más largas, más sanas y más felices. El código Bupa establece lo que esperamos de nuestra gente para lograr esto. Significa cuidar a nuestros clientes a largo plazo, generar confianza y relaciones sólidas con nuestras comunidades y proteger la reputación de nuestros colegas, de los socios y la de Bupa. En pocas palabras, se trata de vivir nuestros valores todos los días.

Nuestro proceso de Speak Up nos ayuda a hacer esto. Esta política local ayuda a promover una cultura de apertura y responsabilidad en Bupa y respalda la gestión de las personas, los riesgos legales, regulatorios y de reputación. Proporciona un marco para que las inquietudes genuinas se informen y se traten en circunstancias en las que de otra manera el asunto no se informaría o no se actuaría de manera apropiada.

Sin embargo, esta política local no tiene la intención de cubrir las quejas personales relacionadas con el compromiso o el empleo de cualquier persona por parte de Bupa. Tenemos otras políticas y procedimientos para tratar estos asuntos.

## Impacto de la ley local

Nada en esta política local requiere que una persona realice ninguna acción (u omita tomar medidas) que sería ilegal según cualquier ley o regulación a la que esa persona esté sujeta.

Además, el [Apéndice 1](#) (Variaciones locales e información complementaria) se aplicará a esta política con respecto a las jurisdicciones mencionadas en el apéndice con el fin de garantizar que Bupa cumpla con la legislación y normativa local aplicable.

## ¿Quién está cubierto por esta política local?

Esta política local es aplicable a todas las empresas de propiedad total o de propiedad mayoritaria de Bupa. Dentro de los Mercados Internacionales esto significa Bupa Global, Bupa Hong Kong, Quality Healthcare y Bupa China.

La política se aplica a todos los que trabajan en todos los niveles de Bupa, incluidos altos directivos, funcionarios, directores, empleados, consultores, contratistas, aprendices, trabajadores a domicilio,

trabajadores a tiempo parcial y fijo, estudiantes con experiencia laboral, personal casual y de agencias (denominados conjuntamente como nuestra gente en esta política).

Esta política local también se aplica a las personas que trabajan para representantes designados y agentes vinculados de cualquier negocio de Bupa Global regulado en el Reino Unido (principalmente el negocio de Bupa Insurance Limited y Bupa Insurance Services Limited).



## ¿Qué es Speaking Up?

Queremos que Bupa sea un lugar donde nuestra gente hable siempre que tenga una inquietud acerca de cualquier incumplimiento de las políticas y normas de Bupa, o de las infracciones o cualquier riesgo de daño para el personal, los clientes, el público, el medio ambiente o Bupa.

Esto puede incluir pero no se limita a:

- Riesgos de salud y seguridad, incluidos los riesgos para los clientes (incluidos los pacientes, los residentes y sus familias), así como otras personas que trabajan en Bupa
- Sobornos o coimas
- Violaciones de privacidad de datos y violaciones a la seguridad de la información
- Daño al medio ambiente
- Incumplimientos de requisitos de práctica profesional
- Contabilidad cuestionable
- Fraude y corrupción
- Infracciones graves de las políticas y/o procedimientos de Bupa
- Infracciones de la ley, regulación o código profesional
- Acciones o comportamiento que podrían dañar la reputación de Bupa
- Aborto involuntario de la justicia
- Violaciones de la legislación esclavista moderna. Otra conducta no ética
- Acciones destinadas a ocultar o encubrir cualquiera de los anteriores

## Seguir el proceso de Speak Up



Si ve una práctica insegura, riesgo o mala acción, decida si puede abordarlo usted mismo, allí mismo. En ocasiones, todo lo que se necesita es un desafío firme y cortés.

Cuando eso no sea posible, idealmente plantee cualquier inquietud que tenga con su gerente de línea o con un gerente sénior en su unidad de negocios.

Considere también si existe otro procedimiento más apropiado para expresar su preocupación. Por ejemplo, cualquier queja relacionada con sus propias circunstancias personales (como la forma en que ha sido tratado en el trabajo) debe tratarse bajo el procedimiento de reclamo de la unidad de negocios correspondiente.

Sin embargo, si tiene una preocupación genuina de que ha habido una violación o posible incumplimiento de las políticas o normas de Bupa, o de la mala conducta o cualquier riesgo de daño para el personal, los clientes, el público, el medio ambiente o Bupa, y siente que un gerente no ha abordado su preocupación o no se siente capaz de plantearlo con ellos, entonces debe hablar.

### Informar por teléfono o mediante el sitio web de Speak Up

El servicio de informes Speak Up es operado por un proveedor externo independiente, NAVEX Global, un proveedor independiente de servicios de ética y cumplimiento. El servicio de informes de Speak Up está disponible las 24 horas, todos los días del año, en todos los países donde Bupa tiene presencia y en todos los idiomas relevantes.

Esperamos que pueda hablar abiertamente bajo esta política local, ya que hacerlo ayuda a garantizar que podamos investigar y responder adecuadamente a sus inquietudes, pero podrá plantear los problemas de forma anónima si lo prefiere utilizando el servicio de informes de Speak Up.

Hay dos formas de enviar un informe:

- Llamando a los **números de teléfono gratuitos** de su país correspondiente, consulte el [Apéndice 2](#). Las líneas telefónicas funcionan las 24 horas del día, los siete días de la semana y, si se solicita, se puede llamar a un intérprete para ayudar al operador de habla inglesa. Cuando se ponga en contacto, aclare qué idioma quiere usar
- Mediante el uso del **sitio web de Speak Up** administrado por NAVEX Global en nombre de Bupa. La dirección del sitio web es [www.bupa.com/speakup](http://www.bupa.com/speakup)

### Informar directamente a un oficial de Speak Up o a un ejecutivo de Bupa

También puede informar su inquietud directamente a uno de los oficiales de Speak Up para su unidad de negocios que se establece en el [Apéndice 3](#).

Si no puede plantearlo o no cree que hayan actuado de forma adecuada, puede plantear el asunto con el Director Jurídico, el Director de Riesgos, el Director de Asuntos Públicos o el Auditor Interno Jefe de Bupa:

Penny Dudley Director Jurídico	<a href="mailto:penny.dudley@bupa.com">penny.dudley@bupa.com</a>	+44 20 3314 1999
David Fletcher Director de Riesgos	<a href="mailto:david.fletcher@bupa.com">david.fletcher@bupa.com</a>	+44 20 3314 1712
Nigel Sullivan Director de Asuntos Públicos	<a href="mailto:nigel.sullivan@bupa.com">nigel.sullivan@bupa.com</a>	+44 20 3314 1411

Gareth Roberts

[gareth.roberts@bupa.com](mailto:gareth.roberts@bupa.com)

+44 20 3314 1921

Auditor Interno Jefe

### Preocupaciones relacionadas con delitos financieros

Recuerde que sí, durante el transcurso de su trabajo, tiene motivos razonables para sospechar de lavado de dinero, financiamiento del terrorismo o fraude, se debe presentar un informe de sospecha confidencial al Jefe de Delitos Financieros del Mercado Internacional:

Dara Fernandez Perez

[dara.fernandez@bupa.com](mailto:dara.fernandez@bupa.com)

+1(786) 200-0597

Jefe de Delitos Financieros



## Qué hacer cuando alguien habla

Esperamos que, en muchos casos, pueda plantear cualquier inquietud a su gerente o, cuando esto no sea posible, a un gerente superior y que la inquietud se pueda resolver de manera rápida y efectiva.

Sin embargo, si usted es un gerente a quien le han informado una inquietud que no puede resolver o no cree que sea apropiado para tratarlo usted, comuníquese con su Oficial de Speak Up lo antes posible para recibir asistencia.

## Confidencialidad y anonimato

Esperamos que pueda hablar abiertamente con Speak Up bajo esta política local. Si desea hablar confidencialmente con Speak Up, haremos todos los esfuerzos posibles para mantener en secreto el hecho de que planteó la inquietud. Si es necesario que cualquier persona que investigue su inquietud sepa que lo planteó, lo discutiremos con usted.

Puede hacer informes de forma anónima, pero le recomendamos que brinde su nombre, ya que una investigación adecuada puede ser más difícil o imposible si no podemos hacerle preguntas sobre su inquietud.

Si desea informar una inquietud sin dar su nombre, comuníquese con NAVEX Global a través del sitio web en [www.bupa.com/speakup](http://www.bupa.com/speakup) o por teléfono (consulte los números locales en el [Apéndice 2](#)). Se le proporcionará una clave y contraseña de informe personalizadas que puede usar para acceder al sistema Speak Up para recibir actualizaciones sobre la inquietud que ha planteado desde NAVEX Global.

Si le preocupa que lo traten mal si alguien descubre que ha planteado una inquietud, ha apoyado a alguien que ha planteado una inquietud o ha participado en la investigación o resolución de una inquietud, tenga la seguridad de que está protegido contra dicho tratamiento deficiente cuando usted informa preocupaciones genuinas.

Informe cualquier inquietud que tenga sobre un tratamiento deficiente a su gerente o al Oficial local de Speak Up, o al Director de Asuntos Públicos de los Mercados Internacionales.

## Consejo

Si cree que le gustaría consultar a alguien que no trabaja en Bupa antes de hablar, o si cree que pueden tratarlo mal o que la preocupación que informa puede estar encubierta, puede seguir el consejo de su Oficial de Speak Up o plantee una pregunta a través del sitio web de Speak Up en [www.bupa.com/speakup](http://www.bupa.com/speakup).

Para las personas radicadas en el Reino Unido, también puede recibir asesoramiento de Public Concern at Work, una organización benéfica independiente del Reino Unido (consulte los detalles de contacto en el [Apéndice 1](#)).



## Investigación y resultado

Una vez que haya hablado, acusaremos recibo por escrito dentro de los cinco días hábiles y, tan pronto como sea razonablemente posible, decida si esta u otra política/procedimiento de Bupa (por ejemplo, un procedimiento de reclamo) se aplica y cómo debe llevarse a cabo cualquier investigación. Se le informará del resultado de esa evaluación. Se le puede pedir que asista a una o más reuniones para proporcionar más información y puede llevar a un colega con usted. Usted y su acompañante deben tratar cualquier información sobre su preocupación y la investigación como confidencial.

En algunos casos, podemos solicitarle a una persona o a un equipo de personas que investiguen su inquietud, incluidos colegas con experiencia relevante o conocimiento especializado sobre el tema. Cualquier investigación será llevada a cabo de manera justa y oportuna por personal debidamente calificado. Esperamos que toda nuestra gente coopere de manera completa, abierta y honesta en relación con cualquier investigación. El (los) investigador(es) pueden hacer recomendaciones de cambio para permitirnos minimizar el riesgo de maldad/peligro futuro. Nos comprometemos a implementar dichos hallazgos y recomendaciones.

Intentaremos mantenerlo informado sobre el progreso de la investigación y su escala de tiempo probable. El tiempo necesario para investigar dependerá de las preocupaciones planteadas. Sin embargo, si la investigación va a tomar más de un mes, el Oficial de Speak Up lo notificará por escrito. Tenga en cuenta también que a veces la necesidad de confidencialidad puede impedir que proporcionemos detalles específicos de la investigación o cualquier acción disciplinaria que se tome como resultado. Debe tratar cualquier información sobre la investigación como confidencial.

### ¿Qué puede hacer si no está satisfecho con el resultado?

Siempre intentaremos tratar su preocupación de manera justa y adecuada. Al usar esta política local puede ayudarnos a lograr esto.

Si no está satisfecho con la manera en que se manejó su inquietud, puede plantearlo con su Oficial de Speak Up o con el Director Jurídico (vea los detalles de contacto más arriba).

### Mantenimiento de registros y protección de datos

Se mantendrán registros adecuados y relevantes de acuerdo con nuestras políticas y procedimientos de retención de registros. Estos pueden incluir, pero no se limitarán a, notas de investigación, declaraciones de testigos, actas de reuniones, correos electrónicos, notas de llamadas telefónicas y copias de correspondencia. Estos registros se mantendrán de forma organizada y confidencial.

Las empresas del Grupo Bupa pueden procesar datos relacionados con empleados con fines legales, de personal, administrativos y de gestión y, en particular, para procesar cualquier dato personal sensible relacionado con los empleados, incluida la información que puede proporcionarse de conformidad con Speak Up realizado por ese empleado u otra persona.

Los Mercados Internacionales pueden poner dicha información a disposición de otras compañías del Grupo Bupa, autoridades reguladoras relevantes u otras personas según lo requiera la ley o el reglamento.



## Protección y apoyo para nuestra gente

Entendemos que las personas que hablan bien a veces se preocupan de que se las trate mal porque lo han hecho. Alentamos la apertura y apoyaremos a las personas que plantean preocupaciones genuinas bajo esta política, incluso si se equivocan.

También apreciamos que ser objeto de una investigación sobre una preocupación puede ser preocupante y proporcionará el apoyo adecuado también en estas circunstancias.

No aceptaremos el tratamiento injusto de ninguna persona que plantee o participe en la investigación de una preocupación genuina. El trato injusto incluye el despido, la acción disciplinaria, la intimidación, las amenazas y cualquier otro tratamiento deficiente relacionado con hablar en público. Si siente que ha sufrido dicho tratamiento como resultado de hablar, debe informar a su Oficial de Speak Up o al Director Jurídico o, si lo prefiere, puede denunciarlo de manera confidencial en el proceso de presentación de declaraciones.

No debe amenazar o reaccionar negativamente contra aquellos que hablan o toman parte en la investigación de inquietudes de ninguna manera. Si está involucrado en dicha conducta, estará sujeto a medidas disciplinarias. En algunos casos, la persona que ha hablado puede tener el derecho de demandarlo personalmente por una indemnización.

**Última actualización**    Febrero de 2018

## Apéndice 1 - Variaciones locales e información suplementaria

Las siguientes disposiciones se aplicarán además de, o como variaciones a, las disposiciones establecidas anteriormente con respecto a las jurisdicciones específicas nombradas a continuación. Dichas adiciones y/o variaciones se aplicarán a las personas que residen en, normalmente trabajan en (ya sea residentes o no) o que de otra manera están sujetas a las leyes y reglamentos de una jurisdicción nombrada a continuación.



### Dinamarca

**Hablar sobre las preocupaciones:** A los fines de la lista de ejemplos en la página 4, “otra conducta no ética” será “otra conducta seria no ética” para cumplir con la ley y la regulación danesas aplicables.

**Medidas de seguridad:** Se han establecido las medidas de seguridad pertinentes de conformidad con los términos estándar aplicables a los sistemas de denuncias, según lo estipulado por la Agencia Danesa de Protección de Datos.

#### Retención de información:

- Tenga en cuenta que, en circunstancias en que se ha presentado un informe a la policía u otras autoridades pertinentes como consecuencia de un Speak Up, los datos generalmente serán eliminados inmediatamente después de la finalización del caso por las autoridades involucradas.
- En el caso de que se tomen medidas disciplinarias contra cualquier empleado sobre la base de datos recopilados, o si hay otros motivos para los cuales es relevante y necesario almacenar datos sobre un empleado, los datos también se almacenarán con el archivo de personal del empleado correspondiente y, después de la renuncia, los datos relativos al empleado se almacenarán por un período de hasta cinco años. Los datos se eliminarán si no se ha presentado un informe a la policía u otras autoridades pertinentes dentro de los 2 meses posteriores a la finalización de la investigación o si los datos dentro de dicho plazo no se han transferido al archivo de personal del empleado.

**Protección de datos:** Los Mercados Internacionales pueden poner dicha información a disposición de otras compañías del Grupo Bupa, autoridades reguladoras relevantes u otras personas según lo requiera la ley o el reglamento. Si la información se transfiere a otras compañías del Grupo Bupa, la información será eliminada de NAVEX Global o del sistema primario de la compañía del Grupo Bupa inmediatamente.

**Investigación y resultado:** En algunos casos, podemos solicitarle a una persona o a un equipo de personas que investiguen su inquietud, incluidos colegas con experiencia relevante o conocimiento especializado sobre el tema. Cualquier investigación se llevará a cabo de manera justa y oportuna y solo por personas debidamente autorizadas, según lo estipulado en los términos estándar emitidos por la Agencia Danesa de Protección de Datos. Esperamos que toda nuestra gente coopere de manera completa, abierta y honesta en relación con cualquier investigación. El (los) investigador(es) pueden hacer recomendaciones para permitirnos minimizar el riesgo de maldad/peligro futuro. Nos comprometemos a implementar dichos hallazgos y recomendaciones.



### Región Administrativa Especial de Hong Kong

**Confidencialidad y anonimato:** Tenga en cuenta que la ordenanza laboral protege específicamente a los empleados contra el despido por su testimonio o información en cualquier procedimiento o investigación relacionada con la aplicación de la Ordenanza de Empleo, los accidentes de trabajo o la legislación sobre seguridad en el trabajo. Además, los empleados también están protegidos de la discriminación por medio de la victimización cuando ejercen sus derechos de Speak Up para proporcionar evidencia o información en procedimientos bajo la Ordenanza de Discriminación, por lo que un empleado que hace divulgaciones bajo las Ordenanzas AML también está protegido de

responsabilidad civil y criminal cuando la divulgación se relaciona con cualquier lavado de dinero real o presunto o producto de crímenes según las reglas aplicables contra el lavado de dinero.



## México

**Delito financiero:** En el caso de que tenga inquietudes sobre lavado de dinero, financiamiento del terrorismo o fraude relacionado con Bupa Mexico o uno de sus empleados, se debe presentar un informe de sospecha confidencial al Oficial de Cumplimiento de Bupa Mexico, Diego Gómez Palacio Borboa (+52 (55) 5202 -1701 Ext. 4255 o [DGomezPalacio@bupalatinamerica.com](mailto:DGomezPalacio@bupalatinamerica.com))

**Protección de datos:** En caso de que un asunto de Speak Up pueda involucrar información médica protegida (PHI), se manejará de acuerdo con la Ley de Portabilidad y Protección del Seguro Médico de los EE. UU. (HIPPA), ya que esto se aplica al tratamiento de PHI de todas las entidades de BGLA, incluyendo a Bupa Mexico.



## República Popular de China

**Confidencialidad y anonimato:** Tenga en cuenta que el Artículo 108 de la Ley de procedimiento penal de la República Popular China ofrece protección a una persona que informa o proporciona información relacionada con un comportamiento delictivo sospechoso a la autoridad de seguridad pública o al Tribunal Popular.

**Protección y apoyo para nuestra gente:** Tenga en cuenta que los Artículos 61 y 109 de la Ley de procedimiento penal de la República Popular China ofrecen protección a una persona que informa o proporciona información relacionada con un presunto comportamiento delictivo ante la autoridad de seguridad pública, el Tribunal Popular o la Fiscalía Popular.



## Emiratos Árabes Unidos

**Protección y apoyo para nuestra gente:** En los EAU, en general, una persona no tendrá derecho a demandarlo personalmente por una indemnización en las circunstancias que se describen en esta sección.



## Reino Unido

**Consejo:** Si cree que le gustaría consultar a alguien que no trabaja en Bupa antes de hablar o si cree que pueden tratarlo mal o que la preocupación que informa puede estar encubierta, puede seguir el consejo de Public Concern at Work, una organización benéfica independiente del Reino Unido que brinda asesoramiento legal gratuito y confidencial para plantear inquietudes en el trabajo. Puede ponerse en contacto con Public Concern at Work llamando al 020 7404 6609 o enviando un correo electrónico a [helpline@pcaw.co.uk](mailto:helpline@pcaw.co.uk). La información también está disponible en el sitio web de Public Concern at Work [www.pcaw.co.uk](http://www.pcaw.co.uk)

**Divulgación a los reguladores:** Bupa Global está regulada en el Reino Unido por la Financial Conduct Authority (FCA) y la Prudential Regulation Authority (PRA). Puede informar una inquietud a la FCA al (0) 20 7066 9200 durante el horario de oficina o dejar un mensaje en el correo de voz o enviando un correo electrónico a [whistle@fca.org.uk](mailto:whistle@fca.org.uk) o escribiendo al Departamento de Inteligencia (Ref PIDA), Financial Conduct Authority, 25 The North Colonnade, Londres, E14. Puede informar una inquietud al PRA al 0203 461 8703 durante el horario de oficina o enviando un correo electrónico a [PRAwhistleblowing@bankofengland.co.uk](mailto:PRAwhistleblowing@bankofengland.co.uk) o escribiendo a Informes Confidenciales (Whistleblowing), PRA CSS, 20 Moorgate, London EC2R 6DA. No es necesario que haya planteado su inquietud internamente antes de comunicarse con la FCA o la PRA y no tiene que decirle a Bupa que ha planteado una inquietud con la FCA o la PRA. También puede plantear una inquietud tanto con Bupa como con FCA y/o PRA al mismo tiempo.



## Estado de Florida, Estados Unidos de América

**Protección de datos:** En caso de que un asunto de Speak Up pueda involucrar información médica protegida (PHI), se manejará de acuerdo con la Ley de Portabilidad y Protección del Seguro Médico

de los EE. UU. (HIPPA), ya que esto se aplica al tratamiento de PHI de todas las entidades de BGLA.



## Chipre

**Confidencialidad y anonimato:** Aunque los informes anónimos pueden hacerse a través del servicio de informes de Speak Up, y Bupa hará todo lo posible para mantener la confidencialidad y el anonimato de acuerdo con esta política, si usted habla su identidad deberá ser revelada a las personas relevantes involucradas en cualquier investigación adicional o procedimientos judiciales posteriores instigados como resultado de la investigación realizada por esta instalación.

**Divulgación a los reguladores:** Bajo las Leyes de Prevención de Lavado de Activos de Chipre, usted tiene el deber de divulgar conocimiento o sospecha razonable adquirida durante el curso de su trabajo que otra persona está involucrada en lavado de dinero o financiamiento del terrorismo a Bupa Global, Oficial de Delitos Financieros o a la Unidad de Lucha contra el Lavado de dinero en The Law Office of the Republic, 7 Periculous Street, 1st, 2nd & 3rd Floors, 2020 Strovolos, Nicosia, Cyprus.



## Malta

**Confidencialidad y anonimato:** Tenga en cuenta que la Ley de Protección del Denunciante protege específicamente a un empleado que hace una divulgación contra cualquier acción perjudicial para hacer tal divulgación. Usted no estará sujeto a procedimientos disciplinarios o procedimientos civiles o penales por haber hecho una divulgación; sin embargo, no se otorgará inmunidad si se determina que es un perpetrador o un cómplice. Su confidencialidad también estará protegida.



## República Dominicana

**Protección de datos:** En caso de que un asunto de Speak Up implique el suministro de datos personales que revelen opiniones políticas, convicciones religiosas, filosóficas o morales, afiliación sindical u orientación sexual, se reconoce que dicha información se proporciona de manera consciente, gratuita y voluntaria únicamente para los propósitos declarados en esta política.



## Ecuador

**Protección y apoyo para nuestra gente:** Tenga en cuenta que la Constitución y el Código Penal de Ecuador ofrecen protección a las víctimas y testigos de actos delictivos (véanse los Artículos 78 y 198 de la Constitución y 445 y siguientes del Código Penal).


















## Perú





**Protección y apoyo para nuestra gente:** Nótese que el Artículo 14 del Decreto Legislativo N.º 1327 establece que las denuncias de corrupción de mala fe cesa, de inmediato, en ser actos protegidos y el empleado que realiza tales acusaciones falsas puede ser referido al Ministerio Público peruano y la Secretaría Técnica. Del mismo modo, la denuncia de actos ilegales y arbitrarios también pierde la protección otorgada en virtud del sistema de denuncias y un empleado también puede ser denunciado y sancionado por la autoridad nacional competente.

**Seguir el proceso de Speak Up:** Obsérvese que, de conformidad con el Artículo 12 de la Ley N.º 29542, un demandante puede aplicar el Artículo 12 de la Ley N.º 27378 que establece beneficios para la colaboración efectiva en la delincuencia organizada. Esta protección está disponible incluso si dicha persona es parte de la investigación, el proceso penal o incluso juzgada por dichos delitos.

## Apéndice 2 - Números telefónicos locales

Ubicación	Número de teléfono local												
Australia	 1-800-47-9241												
Bolivia	 800-11-0351												
Brasil	 0800-892-0679												
Chile	<p> 1. Desde una línea externa marque el número de acceso directo para su ubicación:</p> <table> <tr> <td>Chile (AT&amp;T)</td> <td>800-225-288</td> </tr> <tr> <td>Chile (Telefonica)</td> <td>800-800-288</td> </tr> <tr> <td>Chile (ENTEL)</td> <td>800-360-311</td> </tr> <tr> <td>Chile (ENTEL - Operador español)</td> <td>800-360-312</td> </tr> <tr> <td>Chile (Isla de Pascua)</td> <td>800-800-311</td> </tr> <tr> <td>Chile (Isla de Pascua-Operador español)</td> <td>800-800-312</td> </tr> </table> <p>2. En el mensaje de voz rápido en inglés, marque 855-831-3143</p>	Chile (AT&T)	800-225-288	Chile (Telefonica)	800-800-288	Chile (ENTEL)	800-360-311	Chile (ENTEL - Operador español)	800-360-312	Chile (Isla de Pascua)	800-800-311	Chile (Isla de Pascua-Operador español)	800-800-312
Chile (AT&T)	800-225-288												
Chile (Telefonica)	800-800-288												
Chile (ENTEL)	800-360-311												
Chile (ENTEL - Operador español)	800-360-312												
Chile (Isla de Pascua)	800-800-311												
Chile (Isla de Pascua-Operador español)	800-800-312												
China	 4009914141												
Dinamarca	<p> 1. Desde una línea externa marque el número de acceso directo para su ubicación:</p> <table> <tr> <td>Dinamarca</td> <td>800-100-10</td> </tr> </table> <p>2. En el mensaje de voz rápido en inglés, marque 855-831-3143</p>	Dinamarca	800-100-10										
Dinamarca	800-100-10												
República Dominicana	<p> 1. Desde una línea externa póngase en contacto con su operador local.</p> <p>2. Solicite un recargo o reciba una llamada por cobrar en los Estados Unidos, al número que se encuentra a continuación.</p> <p>3. El Contact Center aceptará todas las llamadas revertidas o de cobro revertido utilizando un mensaje automatizado en inglés.</p> <table> <tr> <td>República Dominicana</td> <td>971-371-7786</td> </tr> </table>	República Dominicana	971-371-7786										
República Dominicana	971-371-7786												

Ubicación	Número de teléfono local
<b>Egipto</b>	 1. Desde una línea externa marque el número de acceso directo para su ubicación:
	Egipto (Celular) 02-2510-0200
	Egipto (Cairo) 2510-0200
	2. En el mensaje de voz rápido en inglés, marque 855-831-3143
<b>Guatemala</b>	 1. Desde una línea externa marque el número de acceso directo para su ubicación:
	Guatemala 999-9190
	2. En el mensaje de voz rápido en inglés, marque 855-831-3143
<b>Hong Kong</b>	 800-96-0658
<b>México</b>	 001-844-451-1637
<b>Nueva Zelanda</b>	 1. Desde una línea externa marque el número de acceso directo para su ubicación:
	Nueva Zelanda 000-911
	2. En el mensaje de voz rápido en inglés, marque 855-831-3143
<b>Panamá</b>	 1. Desde una línea externa marque el número de acceso directo para su ubicación:
	Panamá 800-0109
	Panamá (Operador español) 800-2288
	2. En el mensaje de voz rápido en inglés, marque 855-831-3143
<b>Perú</b>	 1. Desde una línea externa marque el número de acceso directo para su ubicación:
	Perú (Telefónica – Español) 0-800-50-000
	Perú (Telefónica) 0-800-50-288
	Perú (Americatel) 0-800-70-088
	2. En el mensaje de voz rápido en inglés, marque 855-831-3143
<b>Polonia</b>	 00-800-151-0165

Ubicación	Número de teléfono local
<b>España</b>	 <p>1. Desde una línea externa marque el número de acceso directo para su ubicación:</p> <p>España 900-99-0011</p> <p>2. En el mensaje de voz rápido en inglés, marque 855-831-3143</p>
<b>Emiratos Árabes Unidos</b>	 <p>1. Desde una línea externa marque el número de acceso directo para su ubicación:</p> <p>Emiratos Árabes Unidos 8000-555-66</p> <p>Emiratos Árabes Unidos 8000-021</p> <p>2. En el mensaje de voz rápido en inglés, marque 855-831-3143</p>
<b>Reino Unido</b>	 <p>0808-234-6936</p>
<b>Estados Unidos de América</b>	 <p>1-855-831-3143</p>

## Apéndice 3 - Oficiales de IM Speak Up

También puede informar su inquietud directamente al Oficial de Speak Up de su unidad de negocio:

Unidad de negocio	Oficial de Speak Up Representante del Oficial de Speak Up	Correo electrónico	Número de contacto
Bupa Global	Carl Blake Director legal (Oficial de Speak Up)	<a href="mailto:carl.blake@bupa.com">carl.blake@bupa.com</a>	+44 20 3882 7913
Bupa Global	Alex Paterson Asesor legal sénior (Representante del Oficial de Speak Up)	<a href="mailto:alex.paterson@bupa.com">alex.paterson@bupa.com</a>	+44 20 3882 7904
Bupa Hong Kong Cuidado de salud de calidad Bupa China	Jonty Vavasour Jefe de Legal, Asia (Oficial de Speak Up)	<a href="mailto:jonty.vavasour@bupa.com">jonty.vavasour@bupa.com</a>	+44 20 3882 7925
CarePlus, Brasil	Ana-Paula de Almeida Santos (Representante del Oficial de Speak Up)	<a href="mailto:apsantos@careplus.com.br">apsantos@careplus.com.br</a>	+55 11 4197-9011
Bupa Global América Latina (aparte de Brasil)	Olivia Rodriguez (Representante del Oficial de Speak Up)	<a href="mailto:ORodriguez@bupalatinamerica.com">ORodriguez@bupalatinamerica.com</a>	+1 (305) 398-8988